

*Imprimante laser
personnelle
Xerox DocuPrint P1202*

Manuel de référence

Xerox Corporation
800 Phillips Road
Webster, NY 14580
Etats-Unis

Xerox Europe
Channels Group
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Herts AL7 1HE
Royaume-Uni

© 1999 Xerox Corporation. Xerox®, The Document Company®, le X stylisé, DocuPrint et les noms et numéros de produit Xerox mentionnés dans ce document sont des marques de Xerox Corporation. Xerox Canada Ltd. et Xerox Europe exploitent toutes ces marques sous licence de Xerox Corporation. La protection des droits de reproduction s'applique à l'ensemble des informations et documents prévus aux termes de la loi, quels que soient leur forme et leur contenu, y compris aux données générées par les logiciels et qui s'affichent à l'écran (profils, pictogrammes, écrans, présentations, etc.). Tous les noms de produit et appellations non Xerox mentionnés dans cette publication sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs et sont reconnus comme tels.

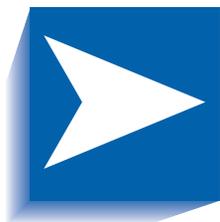
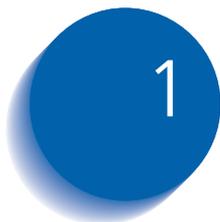


Table des matières

Chapitre 1	Introduction	1-1
	<i>Présentation</i>	1-2
	<i>Composants</i>	1-3
	<i>Caractéristiques</i>	1-5
	<i>Documentation et logiciels</i>	1-6
	<i>Utilisation du CD-ROM</i>	1-7
	<i>Symboles Remarque, Attention et Avertissement</i>	1-8
Chapitre 2	Complément d'installation	2-1
	<i>Branchement sur l'ordinateur</i>	2-2
	<i>Logiciels</i>	2-3
	<i>Installation du PPD PostScript</i>	2-4
Chapitre 3	Supports	3-1
	<i>Sélection</i>	3-2
	<i>Formats et capacités</i>	3-3
	<i>Recommandations</i>	3-4

Chapitre 4	Impression	4-1
	<i>Impression à partir de Windows</i>	4-2
	<i>Configuration des gestionnaires PCL</i>	4-3
	<i>Sélection de l'imprimante</i>	4-3
	<i>Définition des propriétés</i>	4-4
	<i>Gestionnaire PCL 6</i>	4-5
	<i>Impression recto verso manuelle</i>	4-7
	<i>Impression de livrets</i>	4-8
	<i>Gestionnaire PostScript</i>	4-9
	<i>Utilitaires d'impression</i>	4-10
	<i>Panneau de commande à distance (RCP)</i>	4-10
	<i>Contrôleur d'état</i>	4-16
	<i>Xerox Font Manager</i>	4-16
Chapitre 5	Entretien	5-1
	<i>Nettoyage de l'imprimante</i>	5-2
	<i>Extérieur</i>	5-2
	<i>Intérieur</i>	5-3
Chapitre 6	Résolution des incidents	6-1
	<i>Problèmes d'impression</i>	6-2
	<i>Problèmes de qualité d'impression</i>	6-7
	<i>Problèmes d'impression PostScript</i>	6-10
	<i>Centre Services Xerox</i>	6-11

Annexe A	Consignes de sécurité	A-1
	<i>Introduction</i>	A-2
	<i>Normes de qualité</i>	A-2
	<i>Laser</i>	A-3
	<i>Ozone</i>	A-4
	<i>Utilisation de l'imprimante</i>	A-5
Annexe B	Options	B-1
	<i>Introduction</i>	B-2
	<i>Consignes</i>	B-3
	<i>Modules de mémoire et PostScript</i>	B-4
	<i>Carte série/LocalTalk</i>	B-8
	<i>Magasin 2</i>	B-12
Annexe C	Configuration et impression pour Macintosh	C-1
	<i>Configuration requise</i>	C-2
	<i>Impression</i>	C-3
Annexe D	Codes de langue	D-1



Introduction

<i>Présentation</i>	1-2
<i>Composants</i>	1-3
<i>Caractéristiques</i>	1-5
<i>Documentation et logiciels</i>	1-6
<i>Utilisation du CD-ROM</i>	1-7
<i>Symboles Remarque, Attention et Avertissement</i>	1-8

Présentation

Ce chapitre va vous permettre de vous familiariser avec votre imprimante et ses différents composants.

Avant de l'utiliser, veillez à effectuer toutes les installations décrites dans le *Manuel de l'utilisateur*. Pour les options d'installation non traitées dans ce document, reportez-vous au *chapitre 2* du présent manuel.

Parce que vous pouvez avoir des besoins spéciaux, Xerox propose divers accessoires en option, qui vous permettront de travailler comme vous le souhaitez. Vous en trouverez une description détaillée dans l'*annexe B*.

Xerox, ou votre revendeur agréé, vous a peut-être fourni certaines de ces options. Avant de lire la suite de ce manuel, vérifiez de quels accessoires vous disposez. Si des composants ou fonctions décrits dans ce chapitre ne sont pas disponibles sur votre imprimante, sachez que vous pourrez les ajouter vous-même, en toute facilité. Pour plus d'informations, consultez l'*annexe B*.

Composants

Les figures 1.1 à 1.3 illustrent les principaux composants de la DocuPrint P1202.

Figure 1.1 Vue avant

Vue avant

- ❶ Bac récepteur
- ❷ Cale-papier
- ❸ Magasin universel
- ❹ Magasin 1 (250 feuilles)
- ❺ Magasin 2 (option ; 250 feuilles)
- ❻ Panneau d'accès à la carte contrôleur
(pour ajouter ou retirer des modules SIMM)
- ❼ Panneau de commande
- ❽ Voyants Niveau papier

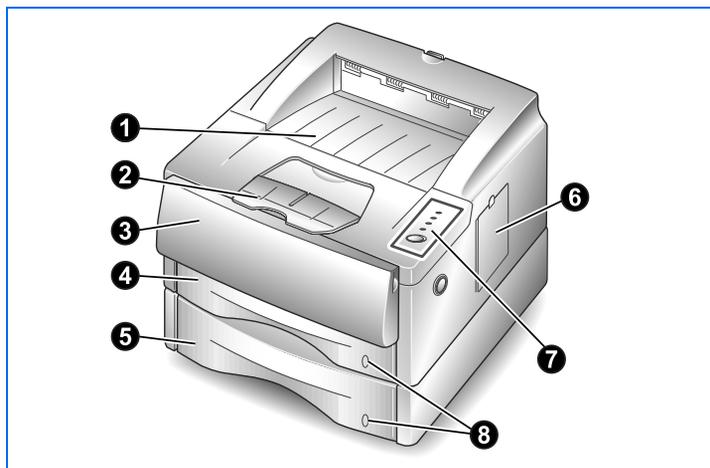


Figure 1.2 Intérieur (vue avant)

Intérieur (vue avant)

- ❶ Panneau supérieur
- ❷ Cartouche d'impression
- ❸ Numéro de série
- ❹ Bouton d'ouverture du panneau supérieur

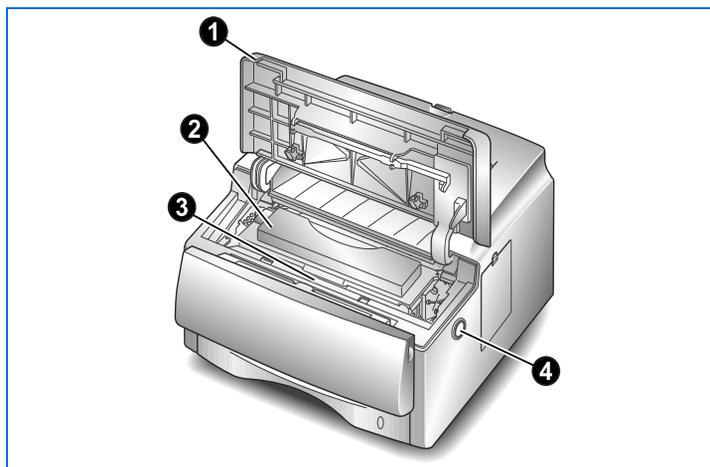
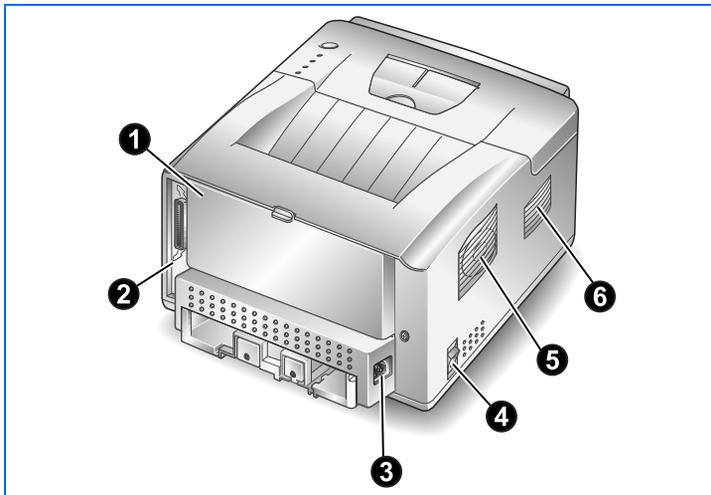


Figure 1.3 Vue arrière

Vue arrière

- ❶ Panneau arrière (avec plateau récepteur rangé)
- ❷ Connecteurs de câble d'interface
- ❸ Connecteur de cordon d'alimentation
- ❹ Interrupteur Marche/Arrêt
- ❺ Ventilateur
- ❻ Fentes d'aération



Caractéristiques

Peu encombrante et facile à utiliser, l'imprimante laser Xerox DocuPrint P1202 est particulièrement adaptée aux bureaux de quelques personnes. Elle a été conçue pour vous fournir, année après année, d'excellents niveaux de qualité et de performances.

Ce manuel décrit les procédures à suivre pour configurer, utiliser et entretenir la Xerox DocuPrint P1202. Vous y trouverez également des conseils pour obtenir les meilleures performances de votre nouvelle imprimante. Veuillez utiliser ce manuel conjointement à la documentation sur les composants matériels et logiciels de votre ordinateur.

La Xerox DocuPrint 1202 offre une vitesse maximum de 12 pages par minute, une véritable résolution 600 x 600 ppp et une qualité image de 1 200 ppp. Cette imprimante est équipée d'un magasin de 250 feuilles et d'un magasin universel de 100 feuilles. En configuration standard, la Xerox DocuPrint 1202 prend en charge les langages PCL 6 et PCL 5e. Une option PostScript niveau 2 est disponible. Sont également proposés en option : un second magasin et une carte d'interface série/LocalTalk pour la compatibilité Apple Macintosh.

Documentation et logiciels

La Xerox DocuPrint P1202 est fournie avec :

- Un **Manuel de l'utilisateur**, qui décrit l'installation de l'imprimante et les informations de base concernant son fonctionnement.
- Un **Manuel de référence**, qui contient toutes les informations dont vous aurez besoin pour utiliser, entretenir et mettre à jour votre imprimante. Ce manuel décrit également les procédures à suivre pour résoudre les incidents papier.
- Une **carte de garantie**, que vous devrez remplir et renvoyer pour bénéficier de tous les avantages offerts aux propriétaires d'une imprimante laser Xerox.
- Un **CD-ROM Xerox DocuPrint P1202** contenant les éléments suivants :
 - **Manuel de l'utilisateur**
 - **Manuel de référence**
 - **Gestionnaires d'impression**
 - **Contrôleur d'état (SM) et Panneau de commande à distance (RCP)**
 - **Xerox Font Manager**
 - **Gestionnaire de port USB**
 - **Adobe Acrobat Reader**
 - **Fichiers PPD PostScript**



Pour les gestionnaires d'impression fournis sur le CD-ROM, la documentation est constituée essentiellement de l'aide en ligne associée à ces programmes. Leurs fonctions et caractéristiques sont décrites au chapitre 4.

Le CD-ROM Xerox DocuPrint 1202 comprend de nombreux composants importants pour l'utilisation de la machine. Veuillez sauvegarder ce disque et le conserver dans un endroit sûr.

Utilisation du CD-ROM

La documentation incluse sur le CD-ROM est au format PDF, ce qui signifie qu'il convient d'ouvrir le fichier dans Adobe Acrobat Reader (ce logiciel est également fourni sur le CD-ROM). Le fichier PDF contient des liens hypertexte permettant de passer de la table des matières ou de l'index à la page contenant les informations recherchées, et d'une page à une autre référencée dans la première. Dès que vous le placerez sur un lien hypertexte, le curseur prendra la forme d'une main. Il vous suffira alors de cliquer sur le lien pour afficher la page correspondante.

Notez que vous n'êtes pas obligé d'imprimer la totalité d'un manuel ou d'un chapitre si les informations dont vous avez besoin sont regroupées sur quelques pages. Avec les fichiers PDF, vous pouvez choisir les pages à imprimer.

Le boîtier du CD-ROM comprend un guide d'installation.

Symboles Remarque, Attention et Avertissement

Dans ce *Manuel de référence*, certaines informations sont mises en valeur par les symboles suivants :



REMARQUE

Les remarques apportent des conseils sur l'exécution d'une tâche ou procurent des informations supplémentaires.



Attention

Ce symbole signale toutes les actions qui peuvent endommager le matériel, les logiciels ou les données.



Avertissement

Les avertissements signalent des conditions qui peuvent nuire à la sécurité des personnes.



2

Complément d'installation

<i>Branchement sur l'ordinateur</i>	<i>2-2</i>
<i>Logiciels</i>	<i>2-3</i>
<i>Installation du PPD PostScript</i>	<i>2-4</i>
<i>Installation sous Windows 95/98 et NT 4.0</i>	<i>2-4</i>
<i>Installation sous Windows 3.1x</i>	<i>2-5</i>
<i>Installation sur un ordinateur Macintosh</i>	<i>2-6</i>

Branchement sur l'ordinateur

Vous pouvez connecter l'imprimante Xerox DocuPrint 1202 à un PC Windows ou à un ordinateur Apple Macintosh (lisez la remarque ci-dessous). Vérifiez dans le tableau 2.1 quelles options d'interface vous pouvez utiliser et reportez-vous aux instructions correspondantes pour le branchement.

Tableau 2.1 Options d'interface

Interface	PC Windows	Macintosh
Parallèle	Oui	Non disponible
USB	Oui*	Non disponible
Série†	Oui	Non disponible
LocalTalk†	Non disponible	Oui

* Systèmes Windows 98 uniquement.

† Requiert l'option Série/LocalTalk. La procédure d'installation est fournie dans l'annexe B.



Pour imprimer à partir d'un Macintosh, vous devez installer les accessoires suivants :

- Option PostScript niveau 2
- Mémoire supplémentaire (8 Mo minimum)
- Carte d'interface série/LocalTalk

Si vous ne disposez pas de ces éléments, contactez votre revendeur agréé Xerox. Les procédures d'installation sont décrites dans l'annexe B.

Une fois que vous aurez installé ces options et relié l'imprimante à l'ordinateur, vous devrez installer le fichier PPD PostScript. Ce gestionnaire est fourni sur le CD-ROM Xerox DocuPrint 1202. Suivez la procédure décrite page 2-4.

Logiciels

Le CD-ROM fourni avec la Xerox DocuPrint 1202 comprend des gestionnaires d'impression pour les applications Windows les plus répandues. Pour pouvoir utiliser une imprimante, vous devez installer un programme de ce type, qui traduira les données de votre application dans un format que l'imprimante comprend. Reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur*.

Le CD-ROM contient également des fichiers PPD pour l'impression **PostScript** à partir de plates-formes Windows et Macintosh.

Installation du PPD PostScript

Le CD-ROM Xerox DocuPrint P1202 contient des fichiers PPD pour Windows 95/98/NT 4.0 et Macintosh.

L'installation du gestionnaire d'impression PostScript peut nécessiter des fichiers du système d'exploitation figurant sur le CD-ROM ou les disquettes fournis avec l'ordinateur.

Vous pourrez utiliser le gestionnaire PostScript uniquement si l'option P1202 correspondante est installée. La procédure à suivre est décrite dans l'*annexe B*.

Installation sous Windows 95/98 et NT 4.0

- 1 Insérez le **CD-ROM Xerox DocuPrint P1202** dans le lecteur approprié.
- 2 Sélectionnez **Démarrer**→**Paramètres**→**Imprimantes** à partir de la barre des tâches.
- 3 Double-cliquez sur **Ajout d'imprimante** et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
- 4 Cliquez sur **Disquette fournie** puis sur **Parcourir**, et sélectionnez :
 - pour Windows 95/98, **d:\XX\ps\win95_98**
 - pour Windows NT 4.0, **d:\XX\ps\winnt**où "d" représente la lettre affectée au lecteur de CD-ROM et *XX*, la langue requise* (FR pour le français).
Cliquez sur **OK**.
- 5 Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

* Les langues disponibles et les codes correspondants sont répertoriés dans l'annexe D.

Installation sous Windows 3.1x

- 1 Sélectionnez **Imprimantes**→**Ajouter une imprimante** à partir du Panneau de configuration.
- 2 Sélectionnez **Imprimante PostScript** à partir de la **Liste d'imprimantes**.
- 3 Cliquez sur **Installer**.
- 4 Vous devrez peut-être insérer le disque contenant le système d'exploitation Windows (CD-ROM ou disquette). Le cas échéant, sélectionnez le lecteur approprié puis le dossier Win31, et cliquez ensuite sur **OK**.



Utilisez le gestionnaire PostScript de Windows 3.1x pour imprimer sur la DocuPrint P1202. Aucun fichier PPD n'est fourni pour cet environnement.

Installation sur un ordinateur Macintosh

- 1 Assurez-vous que l'ordinateur et l'imprimante sont reliés par le câble approprié. Mettez-les sous tension en commençant par l'ordinateur.
- 2 Insérez le **CD-ROM Xerox DocuPrint P1202** dans le lecteur approprié.
- 3 Ouvrez l'icône CD-ROM.
- 4 Ouvrez le dossier **XX** (où *XX* représente la langue requise*) puis **PS** et enfin, **Mac**.
- 5 Faites glisser le fichier docu1202.ppd dans le dossier **Printer Descriptions** qui se trouve dans **Extensions**.
- 6 Ouvrez le **Sélecteur** à partir du menu Apple.
- 7 Cliquez sur **LaserWriter8** (fourni avec votre Macintosh). Le nom de votre imprimante apparaît : **Xerox DocuPrint P1202**.
- 8 Cliquez sur l'imprimante **P1202**.
- 9 Cliquez sur le bouton **Réglages**.
 *Si un bouton Créer est disponible, sélectionnez-le. L'installation sera alors terminée et vous n'aurez pas besoin d'effectuer les étapes suivantes.*
- 10 Cliquez sur **Auto Setup**.
Le fichier Docu1202.ppd sera installé automatiquement.
 *Si l'installation ne s'effectue pas normalement, cliquez sur Select PPD et choisissez docu1202.ppd. Si un CD vous est demandé, cliquez sur Annuler.*
- 11 Assurez-vous que le fichier PPD est correctement installé. Cliquez sur **OK** puis fermez le **Sélecteur**.

* Les langues disponibles et les codes correspondants sont répertoriés dans l'annexe D.



Supports

<i>Sélection</i>	3-2
<i>Formats et capacités</i>	3-3
<i>Recommandations</i>	3-4

Sélection

La qualité d'impression dépend pour une large part des supports utilisés. Pour obtenir la meilleure qualité possible, vous devrez bien choisir le papier. La Xerox DocuPrint 1202 ne nécessite aucun papier spécial ; elle offre une qualité courrier sur la plupart des papiers ordinaires (pour copieur et à fibres coton). Toutefois, la qualité d'impression varie selon les types de papier. C'est pourquoi nous vous recommandons de faire un test sur une petite quantité avant d'acheter en grands volumes.

Formats et capacités

Le tableau 3.1 répertorie les formats de support pris en charge par la DocuPrint P1202 ainsi que les capacités des magasins pour chaque support.

Tableau 3.1 Supports pris en charge

Format	Capacité*	
	Magasin 1 ou 2	Magasin universel
Papier		
A4 (210 x 297 mm)	250 feuilles	100 feuilles
ISO-B5 (176 x 250 mm)	250 feuilles	100 feuilles
A5 (148 x 210 mm)	--	100 feuilles
Letter (8,5 x 11pouces)	250 feuilles	100 feuilles
Legal (8,5 x 14 pouces)	250 feuilles	100 feuilles
Executive (7,25 x 10,5 pouces)	250 feuilles	100 feuilles
Folio (8,5 x 13 pouces)	250 feuilles	100 feuilles
Enveloppes		
C5 (162 x 229 mm)	--	10
DL (110 x 220 mm)	--	10
B5 (176 x 250 mm)	--	10
Com-10 (4,125 x 9,5 pouces)	--	10
Monarch (3,875 x 7,5 pouces)	--	10
Supports cartonnés†	--	10
Transparents†		30
Étiquettes†		20

* Les capacités maximum peuvent être inférieures à celles indiquées, selon l'épaisseur des supports.

† En cas d'incidents répétitifs, utilisez le départ manuel.

Recommandations

Tenez compte des points suivants pour choisir et charger le papier, les enveloppes et autres supports spéciaux :

- Les supports humides, froissés, recourbés ou déchirés peuvent causer des incidents papier et une qualité d'impression médiocre.
- Utilisez uniquement du papier feuille à feuille. La Xerox DocuPrint 1202 n'est pas conçue pour imprimer sur des liasses.
- Utilisez uniquement du papier de qualité supérieure pour copieur. Évitez le papier perforé, les supports préimprimés en relief ainsi que les textures trop lisses ou trop rugueuses.
- Si vous voulez imprimer sur du papier couleur, choisissez une qualité supérieure, comme pour le papier reprographique blanc. Les pigments doivent résister à la température de fixation (205° C) pendant 0,1 seconde. N'utilisez pas de papier couché coloré après fabrication.
- Employez des formulaires imprimés avec des encres thermorésistantes et non inflammables. Elles devront résister à une température de 205° C pendant 0,1 seconde, sans fondre ni se vaporiser ni libérer de substances dangereuses.
- Conservez le papier dans son emballage jusqu'au moment de l'utiliser. Ne laissez pas les boîtes à même le sol ; rangez-les sur des palettes ou des étagères. Ne posez pas d'objets lourds sur le papier, même s'il est emballé. Stockez-le à l'abri de l'humidité et de toutes autres conditions pouvant le froisser ou accentuer sa tuile.



4

Impression

<i>Impression à partir de Windows</i>	4-2
<i>Configuration des gestionnaires PCL</i>	4-3
<i>Sélection de l'imprimante</i>	4-3
<i>Définition des propriétés</i>	4-4
<i>Gestionnaire PCL 6</i>	4-5
<i>Impression recto verso manuelle</i>	4-7
<i>Impression de livrets</i>	4-8
<i>Gestionnaire PostScript</i>	4-9
<i>Utilitaires d'impression</i>	4-10
<i>Panneau de commande à distance (RCP)</i>	4-10
<i>Contrôleur d'état</i>	4-16
<i>Xerox Font Manager</i>	4-16

Impression à partir de Windows

Vous trouverez ci-dessous la procédure générale permettant d'imprimer à partir d'applications Windows. La méthode à suivre pour effectuer chacune des étapes varie selon l'application utilisée. Si nécessaire, reportez-vous à la documentation correspondante.



Pour pouvoir utiliser votre DocuPrint P1202, vous devez installer un gestionnaire d'impression (consultez le Manuel de l'utilisateur). Comme pour la procédure suivante, la méthode d'ouverture de ce programme varie selon l'application employée.

Vous ne pourrez utiliser le gestionnaire PostScript que si l'option correspondante est installée. Celle-ci est décrite dans l'annexe B.

- 1 Démarrez le programme dans lequel vous avez créé le document à imprimer, puis ouvrez ce dernier.
- 2 Sélectionnez la commande **Imprimer** du menu **Fichier**. La boîte de dialogue Imprimer apparaît.



La plupart des applications Windows permettent de définir des paramètres d'impression tels que les marges, l'orientation des pages, le nombre d'exemplaire et les pages à imprimer.

*Si vous sélectionnez **Fichier**→**Imprimer**→**Propriétés** (sous Windows 3.1x : **Fichier**→**Imprimer**→**Mise en page**→**Options**), vous obtiendrez la boîte de dialogue du gestionnaire d'impression, dans laquelle vous pourrez configurer d'autres fonctions telles que **Impression recto verso manuelle**, **Images par feuille**, **Impression de livrets**, **Filigranes et Superpositions** (gestionnaire PCL 6). Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 4-4. Une fois ces propriétés définies, cliquez sur **OK** dans la boîte de dialogue **Print Setup**.*

- 3 Effectuez les modifications requises puis sélectionnez **OK** pour lancer l'impression.

Configuration des gestionnaires PCL

Sélection de l'imprimante

Pour pouvoir utiliser toutes les fonctions de la Xerox DocuPrint P1202, assurez-vous qu'elle est sélectionnée comme imprimante par défaut. Cette configuration est automatiquement définie lors de l'installation du gestionnaire PCL 6. Si vous utilisez plusieurs imprimantes, procédez ainsi pour définir la DocuPrint 1202 comme imprimante par défaut :

Windows 95/98/NT 4.0

- 1 Sélectionnez **Démarrer**→**Paramètres**→**Imprimantes**.
- 2 Double-cliquez sur **DocuPrint P1202 PCL 6**.
- 3 Sélectionnez **Définir par défaut** dans le menu **Imprimante**.
- 4 Pour configurer les propriétés de la Xerox DocuPrint 1202, sélectionnez la commande **Propriétés** du menu Imprimante et procédez comme indiqué page 4-4.

Windows 3.x

- 1 Double-cliquez sur l'icône **Principal** du Gestionnaire de programmes puis sur **Panneau de configuration** et **Imprimantes**.
- 2 Sélectionnez **DocuPrint P1202 PCL 6**.
- 3 Cliquez sur **Set As Default Printer**.
- 4 Pour définir les propriétés de l'imprimante, cliquez sur **Setup** et procédez comme indiqué page 4-4.

Définition des propriétés

La boîte de dialogue Print Setup du gestionnaire d'impression DocuPrint P1202 permet de configurer diverses propriétés.



Les propriétés disponibles dans l'application Windows remplacent généralement les paramètres correspondants proposés dans le gestionnaire. Par conséquent, nous vous recommandons de définir tout d'abord ceux de l'application puis de configurer les propriétés restantes dans le gestionnaire.

La boîte de dialogue Print Setup du gestionnaire Xerox DocuPrint P1202 PCL 6 comprend cinq onglets :

- Papier/Réception
- Qualité image
- Superpositions
- Filigranes
- A propos



Les instructions données pour le gestionnaire PCL 6 sont également valables pour PCL 5e.

Notez toutefois que l'onglet Filigranes n'est pas disponible dans les versions Windows du gestionnaire PCL 5e et que la version Windows NT 4.0 ne comprend pas non plus l'onglet Superpositions.



Les pages suivantes décrivent les fonctions de base du gestionnaire d'impression. Pour obtenir plus d'explications sur une option de l'interface, utilisez l'aide en ligne. Pour y accéder, il vous suffit de cliquer sur le bouton Aide dans la boîte de dialogue.

Gestionnaire PCL 6 Papier/Réception

Les propriétés de cet onglet permettent de définir le nombre d'exemplaires à imprimer, l'orientation des pages, le format du support utilisé, la source d'alimentation et le format de réception.

Pour la propriété Source de papier, le magasin 2 ne sera disponible que si l'option correspondante a été installée.

Utilisez le mode manuel pour imprimer sur des supports spéciaux. La valeur par défaut de la propriété Auto Continue est de 15 secondes, ce qui signifie que vous disposez de ce laps de temps pour appuyer sur la touche Fonctions du panneau de commande. Passé ce délai, l'imprimante utilisera la source d'alimentation disponible. Si la propriété Source de papier est définie par *Auto Sélection*, l'imprimante sélectionnera automatiquement la source à utiliser, selon l'ordre de priorité suivant : magasin universel, magasin 1 et magasin 2.

Si vous sélectionnez **Ordre d'impression inversé**, la Xerox DocuPrint imprimera le travail en commençant par la dernière page, de sorte que le document soit trié à la réception.

La propriété **Images par feuille** permet d'imprimer plusieurs images sur une même page. Les options disponibles sont les suivantes :

1, 2, 4, 6, 9 ou 16 pages en 1.

Par exemple, si vous sélectionnez *2 pages en 1* pour un document de 4 pages, celles-ci seront imprimées à raison de 2 par face recto ou verso.

Pour plus d'informations sur **Impression recto verso manuelle** et **Impression de livrets**, consultez les sections correspondantes.

Qualité image

L'onglet Qualité image permet de choisir une résolution, de configurer la fonction Amélioration texte et photo et de définir divers paramètres graphiques. Il inclut également des propriétés concernant les polices TrueType.

Superpositions

Cet onglet contient les options nécessaires pour créer et gérer des superpositions de page. Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne du gestionnaire PCL 6.

Filigranes

Les options de cet onglet permettent de créer, modifier et supprimer des filigranes. Vous pouvez choisir la police à utiliser ainsi que la position des filigranes sur les pages imprimées. Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne du gestionnaire PCL 6.

A propos

Cet onglet permet d'afficher les droits d'auteur relatifs au logiciel ainsi que son numéro de version.

Impression recto verso manuelle

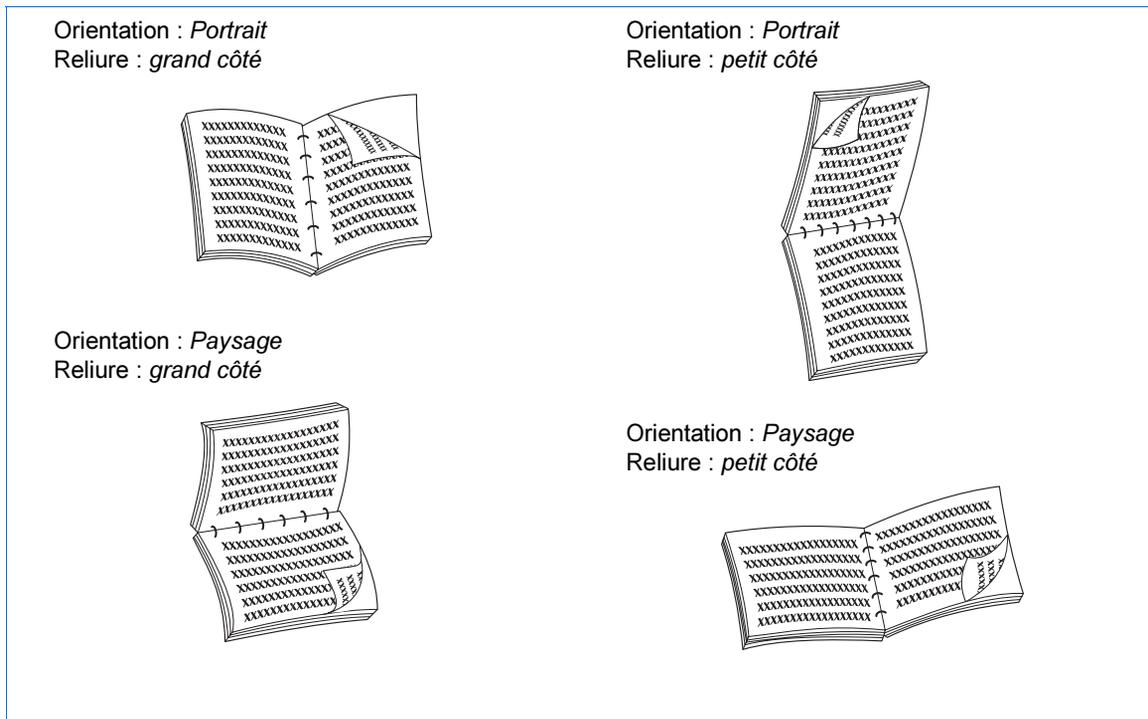
Pour imprimer en mode recto verso, vous devez activer la fonction correspondante dans le gestionnaire PCL 6, avant de lancer le travail.

Si vous sélectionnez l'option **Page d'instruction** associée à cette fonction, vous obtiendrez des explications sur la marche à suivre. Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne.

Vous pouvez imprimer les faces recto à partir du magasin 1/2 ou du magasin universel (en mode automatique ou manuel), mais vous devez obligatoirement utiliser ce dernier pour les faces verso.

La figure 4.1 indique les orientations et modes de reliure adéquats pour les travaux recto verso.

Figure 4.1 Orientations pour les travaux recto verso



Impression de livrets

Le gestionnaire PCL 6 Xerox DocuPrint P1202 permet d'imprimer des documents au format livret. Pour ce faire, procédez comme suit :

- 1** Assurez-vous que la P1202 PCL 6 est définie comme imprimante par défaut.
- 2** Dans votre application (MS Word, par exemple), sélectionnez **Fichier**→**Mise en page** et choisissez l'un des formats livret disponibles.
- 3** Créez votre document en utilisant cette mise en page.
- 4** Sélectionnez Imprimer.
- 5** Affichez les propriétés du gestionnaire PCL 6 et sélectionnez :
 - le format papier choisi à l'étape 2.
 - le format réception **Impression de livret**.
 - l'option **Page instruction** sous **Impression recto verso manuelle**, si vous souhaitez obtenir des explications sur l'impression des pages verso. Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne.



L'impression de livrets est une forme spéciale d'impression recto verso. Une fois les pages recto imprimées, vous verrez apparaître un message vous demandant d'insérer les feuilles dans le magasin universel. Cela fait, cliquez sur OK pour poursuivre l'impression.

Gestionnaire PostScript

Le tableau 4.1 répertorie les propriétés disponibles dans le gestionnaire PostScript, pour tous les environnements pris en charge.

Tableau 4.1 Propriétés du gestionnaire PostScript

Propriétés	Macintosh	Win 95/98	Win NT 4.0	Win 3.1x
Paper Selection	Auto MP Tray1 Tray2 Manual	Auto MP Tray1 Tray2	Auto MP Tray1 Tray2 Manual	Tray1 Manual
N-up	Oui : 1, 2, 4, 6, 9, 16	Oui : 1, 2, 4	Non	Non
Resolution	300 ou 600	300 ou 600	300 ou 600	300
Image Enhancement	Non	Oui	Oui	Non
Toner Saver	Non	Oui	Oui	Non
Options graphiques :				
Print As Negative Image	Non	Oui	Oui	Oui
Print as Mirror Image	Non	Oui	Oui	Oui
Scaling	Non	Oui	Oui	Non

Utilitaires d'impression

Le CD-ROM Xerox DocuPrint P1202 contient les utilitaires suivants :

- Panneau de commande à distance (RCP)
- Contrôleur d'état (SM)
- Xerox Font Manager



*Les programmes RCP et SM ne peuvent être utilisés qu'avec l'interface **parallèle**.*

Pour ouvrir l'un de ces programmes dans Windows 95/98 ou NT 4.0 :

Sélectionnez **Démarrer**→**Programmes**→**Xerox DocuPrint P1202 Utility**.

Panneau de commande à distance (RCP)

Panneau de commande à distance permet de configurer les paramètres internes de l'imprimante. Cet utilitaire vous servira également à configurer la Xerox DocuPrint 1202 pour qu'elle fonctionne avec les applications DOS exécutées dans la fenêtre Commandes MS-DOS de Windows.



*Après avoir modifié des paramètres RCP, vous devrez sélectionner le bouton **Envoi** afin de transmettre les informations correspondantes à l'imprimante.*

Les onglets de l'interface RCP sont décrits ci-après.

IMPRESSION EN COURS

Les paramètres disponibles sont les suivants :

- **Format papier**
- **Source du papier**
- **Copies** (nombre d'exemplaires pour chaque page)
- **Qualité** : vous pouvez choisir une résolution de 300 ou 600 ppp. La netteté du texte et des graphiques sera proportionnelle à la résolution sélectionnée.
- **Orientation** : définit le sens d'impression.
- **Marges : Haut (po)**
- **Marges : Gauche (po)**
- **RC auto** : indique comment l'imprimante effectue les retours-chariot.

CONFIGURATION

Les paramètres disponibles sont les suivants :

- **Economie d'énergie (min.)** : définit le délai d'activation de la fonction d'économie d'énergie. Si l'imprimante est utilisée fréquemment, choisissez *OFF* de sorte qu'elle soit toujours disponible et que le préchauffage dure moins longtemps. Dans ce cas, vous n'économiserez pas d'électricité.
- **Mode économiseur** : permet de réduire la quantité de toner utilisé. Choisissez *ON* pour activer ce mode ou *OFF* (valeur par défaut) si vous voulez imprimer avec la quantité normale de toner.
- **Auto continu** : définit l'action de l'imprimante lorsque le magasin universel est vide et que vous avez lancé un travail en mode manuel. Si vous sélectionnez *ON*, l'imprimante utilisera le magasin 1 au bout de 10 secondes. Dans le cas contraire, vous devrez remettre du papier dans le magasin universel pour continuer à imprimer.
- **Altitude** : permet d'optimiser la qualité d'impression en fonction de la pression atmosphérique. Si vous vous trouvez à une altitude proche du niveau de la mer, choisissez l'option *Low*. Si l'altitude est de 1 500 m ou plus, sélectionnez *High*.
- **Reprise d'incident** : si vous sélectionnez *OFF*, la Xerox DocuPrint 1202 ne réimprimera pas les pages défectueuses. Si vous réglez ce paramètre sur *ON*, l'image de chaque page sera conservée dans la mémoire de l'imprimante jusqu'à ce qu'elle envoie un signal indiquant que la page a été imprimée. En outre, toutes les pages défectueuses seront réimprimées.

TRAVAIL

Les paramètres disponibles sont les suivants :

- **Temporisation (sec)** : définit la durée pendant laquelle la P1202 attendra avant d'imprimer la dernière page d'un travail qui n'est pas terminé par une commande d'impression ni par un caractère de saut de page. Les valeurs admises sont comprises entre **0** et **300 secondes**.
- **Type de papier** : permet de définir le type de support choisi pour un travail. Si vous utilisez des enveloppes ou du papier de plus de 90 g/m², sélectionnez l'option **Thick** et insérez les supports à partir du départ manuel du magasin universel. Dans le cas contraire, choisissez l'option **Normal**.
- **Densité toner** : choisissez **Light**, **Medium** ou **Dark**.
- **Qualité image** : permet d'optimiser la qualité d'impression pour obtenir une image à 1 200 ppp.

INTERFACE

Réglez ces paramètres uniquement si vous utilisez le port série :

- **Vitesse en Baud (bps)** : définit la vitesse de transmission des données entre l'ordinateur et l'imprimante.
- **Robust XON** : permet d'activer la régulation de trafic XON/XOFF (si le protocole de négociation l'utilise). Si vous sélectionnez *ON*, l'imprimante enverra un flot continu de signaux XON à l'ordinateur hôte pour signaler que le port série peut recevoir des données. Ces signaux seront envoyés toutes les secondes jusqu'à ce que des données soient transmises. Après acceptation du dernier XON par l'ordinateur hôte, l'imprimante sera prête à recevoir ces données via le port série.

TEST

Cet onglet comprend les options suivantes :

- **Configuration Page** : permet d'obtenir un relevé indiquant les options installées, la mémoire disponible sur l'imprimante et la configuration par défaut définie par l'utilisateur.

PCL 5e

Les paramètres suivants sont utilisés par les applications DOS. Notez que leur configuration sera remplacée par celle des paramètres correspondants définis dans les applications Windows.

- **Typface** : ce paramètre sera ignoré si une police est spécifiée dans l'application.
- **Jeu de symbole** : il s'agit des caractères alphabétiques et numériques, signes de ponctuation et symboles spéciaux utilisés pour imprimer dans la police sélectionnée.
- **Pas** : vous ne pourrez définir ce paramètre que si vous avez sélectionné une police vectorielle à espacement fixe. Le pas représente le nombre de caractères contenus dans un pouce linéaire.
- **Lignes par page** : les valeurs admises sont comprises entre 1 et 225.
- **Dimension de point** : vous ne pourrez définir ce paramètre que si vous avez choisi une police vectorielle typographic. Il définit la hauteur des caractères. Un point équivaut à 1/72 de pouce environ. Les valeurs admises sont comprises entre 1 et 1008, par incréments de 0,25.
- **Courier** : permet de définir un type de police Courier : *Regular* ou *Dark*.
- **Liste de polices** : imprime la liste des polices disponibles pour l'émulation PCL.

PS 2

L'option suivante permet d'imprimer la liste des polices PostScript, lorsque l'option du même nom est installée.

- **Liste de polices**

A PROPOS

Cet onglet contient les droits d'auteur relatifs au logiciel ainsi que son numéro de version.

Contrôleur d'état

Contrôleur d'état est un programme qui s'exécute en arrière-plan. Il affiche un message à chaque fois que l'imprimante change d'état. Cet utilitaire est disponible pour Windows 95/98 et 3.1x uniquement.

Xerox Font Manager

Xerox Font Manager est fourni pour les versions 95/98, NT 4.0 et 3.1x de Windows. Ce programme permet de trouver et d'installer des polices rapidement. Il donne également la possibilité d'imprimer des échantillons.



Entretien

<i>Nettoyage de l'imprimante</i>	5-2
<i>Extérieur</i>	5-2
<i>Intérieur</i>	5-3

Nettoyage de l'imprimante

Suivez les recommandations ci-après pour nettoyer votre imprimante DocuPrint P1202.



N'utilisez pas de produits en bombe ou vaporisateur ni de solutions ammoniacuées, diluants ou autres dissolvants volatils. Ces produits peuvent endommager la surface de l'imprimante.



Laissez le panneau avant fermé lorsque vous nettoyez les surfaces externes de l'imprimante.
Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de nettoyer l'intérieur de l'imprimante.

Extérieur

Essayez les surfaces externes à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux. Utilisez un chiffon propre. Vous pouvez l'humecter légèrement avec de l'eau, mais veillez à ce qu'il ne goutte pas sur l'imprimante ni à l'intérieur.

Intérieur

En cas d'incident papier, le toner non fixé tombe à l'intérieur de l'imprimante et finit par s'y accumuler. Pour l'éliminer, procédez comme suit :

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Retirez la cartouche d'impression.
- 3 Essuyez la cartouche à l'aide d'un chiffon doux, afin de retirer les déchets de poussière et de toner.



Vous pouvez humecter le chiffon très légèrement avec de l'eau, mais veillez à ce qu'il ne goutte pas sur l'imprimante ni à l'intérieur.

- 4 Remettez la cartouche en place.

Vous pouvez également utiliser la fonction de nettoyage intégrée :

- 1 Appuyez sur la touche Fonctions pendant 10 secondes environ, de sorte que tous les voyants soient allumés.
- 2 Le nettoyage se termine par l'impression d'une feuille.





Résolution des incidents

<i>Problèmes d'impression</i>	6-2
<i>Problèmes de qualité d'impression</i>	6-7
<i>Problèmes d'impression PostScript</i>	6-10
<i>Centre Services Xerox</i>	6-11

Problèmes d'impression

En cas de problème lié au fonctionnement de l'imprimante DocuPrint P1202, reportez-vous au tableau 6.1, page 6-3.



Si les solutions proposées dans ce chapitre ne permettent pas de résoudre le problème, appelez le Centre Services Xerox. Pour ce faire, reportez-vous à la page 6-11.

Tableau 6.1 Problèmes d'impression

Problème	Causes	Solutions
Les travaux ne s'impriment pas.	La Xerox DocuPrint 1202 n'est pas sélectionnée comme imprimante par défaut.	Définissez DocuPrint P1202 PCL 6, P1202 PCL 5e ou P1202 PS comme imprimante par défaut. Pour ce faire, reportez-vous à la section <i>Sélection de l'imprimante</i> (page 4-3).
	Le panneau supérieur est ouvert.	Assurez-vous que tous les panneaux sont bien fermés.
	Le câble d'interface n'est pas connecté correctement.	Vérifiez tous les branchements.
	Le câble d'interface est défectueux.	Faites un test avec un câble en bon état. Si vous pouvez imprimer, remplacez le câble initial.
	Le port sélectionné n'est pas le bon.	Vérifiez les paramètres d'impression dans Windows.
	La cartouche d'impression n'est pas installée correctement.	Sortez la cartouche et réinstallez-la.
	Un incident papier s'est produit.	Résolvez cet incident.
	L'imprimante n'est pas configurée correctement.	Vérifiez les paramètres d'impression définis dans votre application.
	Le gestionnaire d'impression n'est pas installé correctement.	Désinstallez ce programme puis réinstallez-le. Ensuite, imprimez un relevé de configuration.

Tableau 6.1 page 1 / 4

Tableau 6.1 Problèmes d'impression (suite)

Problème	Causes	Solutions
Le papier n'est pas entraîné dans l'imprimante.	Le papier n'est pas bien chargé.	Sortez le papier et remettez-le en place.
	Le magasin contient trop de papier.	Retirez-en une partie.
Les feuilles éjectées par l'imprimante sont vierges.	La cartouche d'impression est vide.	Installez une nouvelle cartouche en procédant comme indiqué dans le <i>Manuel de l'utilisateur</i> .
La Xerox DocuPrint 1202 n'imprime que la moitié des pages.	La mise en page est trop complexe.	Simplifiez la mise en page et supprimez certains graphiques si vous le pouvez. Installez de la mémoire supplémentaire. Reportez-vous à la section <i>Modules de mémoire et PostScript</i> (page B-4).
	L'orientation sélectionnée est incorrecte.	Modifiez ce paramètre dans votre application.
	Le format de support défini dans l'application est différent de celui utilisé dans l'imprimante.	Corrigez ce paramètre dans l'application.
	Le câble d'interface est inadapté.	Connexion parallèle : utilisez un câble IEEE-1284. Connexion série : utilisez un câble standard à 2 connecteurs et 9 broches. Connexion USB : utilisez un câble conforme aux spécifications USB 1.0.

Tableau 6.1 page 2 / 4

Tableau 6.1 Problèmes d'impression (suite)

Problème	Causes	Solutions
Données ou caractères incorrects.	Le câble d'interface n'est pas bien connecté.	Vérifiez le branchement.
	Le problème est dû au gestionnaire d'impression.	Quittez Windows et redémarrez l'ordinateur. Redémarrez l'imprimante (arrêt/marche).
	Le câble d'interface est inadapté.	Connexion parallèle : utilisez un câble IEEE-1284. Connexion série : utilisez un câble standard à deux connecteurs et 9 broches. Connexion USB : utilisez un câble conforme aux spécifications USB 1.0.
	Le gestionnaire d'impression sélectionné n'est pas le bon.	Sélectionnez le gestionnaire approprié.
Incidents papier répétitifs.	Le magasin contient trop de papier.	Retirez une partie du papier. Pour imprimer sur des supports spéciaux, utilisez le magasin universel.
	Le papier est inadapté.	Utilisez uniquement les supports recommandés pour l'imprimante Xerox DocuPrint 1202.
	Le mode de réception choisi est incorrect.	Pour les supports tels que le papier épais, utilisez le plateau au lieu du bac récepteur.

Tableau 6.1 page 3 / 4

Tableau 6.1 Problèmes d'impression (suite)

Problème	Causes	Solutions
Impression lente	Windows 3.1x : le Gestionnaire d'impression est désactivé.	Double-cliquez sur l'icône Imprimantes du Panneau de configuration et sélectionnez Utiliser le Gestionnaire d'impression .
	Windows 3.1x : la fonction d'impression en arrière-plan est mal configurée.	Sélectionnez Haute priorité dans le menu Options du Gestionnaire d'impression.
	Windows 95, 98 ou NT : la configuration du spouleur est incorrecte.	Sélectionnez Paramètres, Imprimantes à partir du menu Démarrer . Cliquez sur l'icône DocuPrint P1202 avec le bouton droit de la souris et sélectionnez Propriétés . Cliquez ensuite sur l'onglet Détails puis sur Paramètres du spouleur . Sélectionnez l'option adéquate.
	La mémoire RAM de l'ordinateur est insuffisante.	Installez de la mémoire supplémentaire.

Tableau 6.1 page 4 / 4

Problèmes de qualité d'impression

En cas de problème lié à la qualité des impressions obtenues, consultez le tableau 6.2, page 6-8.



Les causes indiquées dans le tableau 6.2 sont probables mais ne représentent pas toutes les situations pouvant entraîner un problème lors de l'utilisation de l'imprimante. Si vous détectez un problème de qualité ou autre non répertorié dans ce tableau, contactez le Centre Services Xerox.

Tableau 6.2 Problèmes de qualité d'impression

Problème	Causes	Solutions
Zones pâles	Le problème est dû à la qualité du papier.	Utilisez uniquement des supports pris en charge par l'imprimante. Reportez-vous à la section <i>Sélection</i> (page 3-2).
	Le toner n'est pas bien réparti.	Sortez la cartouche d'impression, agitez-la doucement, puis remettez-la en place.
Taches noires	Le problème est dû à la qualité du papier.	Utilisez uniquement des supports pris en charge par l'imprimante. Reportez-vous à la section <i>Sélection</i> (page 3-2).
	Vous utilisez une cartouche d'impression provenant d'une autre imprimante Xerox.	L'emploi d'une cartouche déjà utilisée dans une autre imprimante peut altérer la qualité d'impression. N'utilisez pas une même cartouche pour plusieurs imprimantes.
	L'imprimante nécessite un nettoyage.	Appuyez sur la touche Fonctions pendant 10 secondes environ, de sorte que tous les voyants s'allument. Le nettoyage se fera automatiquement ; à la fin, une feuille sera entraînée dans le circuit papier.
Le tracé des caractères est discontinu.	Le papier est trop sec.	Remplacez le papier.
Fond taché	Le papier est humide.	Remplacez-le. Ne déballez les ramettes qu'au moment de les utiliser, afin qu'elles n'absorbent pas trop d'humidité.
	La surface du support employé est irrégulière.	S'il s'agit d'enveloppes, changez la mise en page afin de ne pas imprimer au dos des zones comportant des rabats.

Tableau 6.2 page 1 / 2

Tableau 6.2 Problèmes de qualité d'impression (suite)

Problème	Causes	Solutions
Caractères manquants	Le papier est humide.	Remplacez-le. Ne déballez les ramettes qu'au moment de les utiliser, afin qu'elles n'absorbent pas trop d'humidité.
Taches sur la face verso	Le rouleau de transfert est sale.	Imprimez quelques pages vierges pour nettoyer le rouleau de transfert.
Polices incorrectes	Les polices TrueType sont désactivées.	Activez les polices TrueType à partir de la boîte de dialogue Polices du programme RCP.
Graphiques pâles	La cartouche d'impression est presque vide.	Sortez la cartouche, agitez-la doucement afin de répartir le toner, puis remettez-la en place.
Tableau 6.2 page 2 / 2		

Problèmes d'impression PostScript

En cas de problème lié à l'impression PostScript, procédez comme indiqué dans le tableau 6.3. Notez que ce type d'impression n'est disponible que lorsque l'option correspondante est installée.

Tableau 6.3 Problèmes d'impression PostScript

Problème	Causes	Solutions
Impossible d'imprimer un fichier PostScript.	L'option PostScript n'est pas installée ou la mémoire imprimante n'est pas suffisante.	Imprimez un relevé de configuration et vérifiez si l'option PS est disponible et si la mémoire système totale est suffisante (12 Mo minimum). Pour installer l'option PostScript, reportez-vous à la section <i>Modules de mémoire et PostScript</i> (page B-4). Si la mémoire est inférieure à 12 Mo, installez un module SIMM de 8 Mo.
La P1202 imprime des messages d'erreur ("This job contains binary data...").	Le gestionnaire PostScript ne prend pas en charge l'option de binaire pur.	Cliquez sur l'onglet Propriétés du gestionnaire d'impression PostScript, sélectionnez PostScript , puis cliquez sur Advanced . L'option de binaire pur n'est pas prise en charge. Choisissez-en une autre.
Le nom de l'imprimante n'apparaît dans le Sélecteur (Macintosh uniquement).	La connexion LocalTalk n'est pas établie.	Assurez-vous que l'imprimante est sous tension. Vérifiez le branchement du câble LocalTalk sur le Macintosh et sur l'imprimante.
Le magasin 2 en option n'est pas sélectionné dans le gestionnaire.	Le gestionnaire d'impression n'a pas été configuré pour reconnaître ce magasin.	Affichez les propriétés du gestionnaire PS et sélectionnez <i>Installed</i> pour l'option Paper Tray 2.

Centre Services Xerox

Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème, vous pouvez appeler le Centre Services Xerox. Avant cela, veuillez procéder aux vérifications suivantes :

- Le cordon d'alimentation est-il branché sur l'imprimante ?
- Le cordon d'alimentation est-il branché sur une prise secteur ?
- L'imprimante est-elle correctement connectée à l'ordinateur ?
- Tous les périphériques reliés à l'imprimante sont-ils branchés et sous tension ?
- La prise secteur est-elle sous tension ?
- Y a-t-il une coupure de courant dans votre secteur ?
- L'imprimante contient-elle une cartouche d'impression ?
- Les panneaux de l'imprimante sont-ils bien fermés ?

Après toutes ces vérifications, redémarrez l'imprimante (arrêt/marche). Si le problème n'est toujours pas résolu, appelez le Centre Services Xerox.

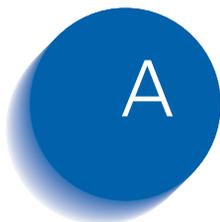


Si le voyant DISPONIBLE est allumé, imprimez un relevé de configuration. Pour ce faire, appuyez sur la touche Fonctions du panneau de commande pendant 4 secondes environ (tous les voyants doivent clignoter brièvement).

Le relevé de configuration indique le modèle de l'imprimante, les options installées et les paramètres utilisateur par défaut. Votre interlocuteur Xerox vous demandera certainement ces informations.

Notez le numéro de série de l'imprimante (figure 1.2, page 1-3). Il vous sera également demandé.





Consignes de sécurité

<i>Introduction</i>	A-2
<i>Normes de qualité</i>	A-2
<i>Laser</i>	A-3
<i>Ozone</i>	A-4
<i>Utilisation de l'imprimante</i>	A-5

Introduction

L'imprimante Xerox DocuPrint P1202 et ses consommables répondent à des normes très strictes imposant le contrôle et l'homologation de ces produits par un organisme de sécurité ainsi que leur conformité aux normes relatives à l'environnement.

Avant d'utiliser votre imprimante Xerox DocuPrint P1202, veuillez lire cette annexe attentivement. Consultez-la à chaque fois que cela est nécessaire, afin d'utiliser ce matériel en toute sécurité. Les tests de performance et de sécurité relatifs à la Xerox DocuPrint P1202 ont été réalisés avec des produits Xerox uniquement.

Respectez les avertissements et instructions figurant sur la machine et dans la documentation qui l'accompagne.

Normes de qualité

L'imprimante Xerox DocuPrint P1202 est certifiée conforme à la norme EN60950 et a été conçue selon le système de qualité BS5750 approuvé par la British Standards Institution.

Ce matériel a également été certifié par des organismes de divers pays selon les normes applicables.

Laser

L'imprimante Xerox DocuPrint P1202 répond aux normes de performances laser établies par des organismes nationaux et internationaux pour les produits laser de classe 1. Le faisceau laser restant entièrement confiné à l'intérieur de l'imprimante lors de son fonctionnement et des opérations de maintenance effectuées par le client, cet équipement n'émet aucune radiation dangereuse.

L'utilisation de procédures, commandes ou réglages autres que ceux indiqués dans la documentation peut entraîner une exposition à des radiations laser dangereuses.

Dans les conditions d'emploi normales, le faisceau laser étant confiné à l'intérieur de l'imprimante par des blindages et des panneaux externes, les radiations émises ne présentent aucun danger pour l'utilisateur.

L'imprimante Xerox DocuPrint P1202 comprend des étiquettes de mise en garde contre les dangers liés au laser. Ces étiquettes s'adressent aux techniciens Xerox ; elles sont placées sur ou près des panneaux et blindages dont le retrait nécessite des outils spéciaux. Ne retirez jamais ces protections. Seuls les techniciens Xerox peuvent intervenir dans ces zones.

Toutes les certifications liées à la sécurité laser sont décrites dans le *Manuel de l'utilisateur*.

Ozone

En fonctionnement normal, l'imprimante Xerox DocuPrint P1202 produit de l'ozone. Bien que ceci ne représente aucun danger pour l'utilisateur, il est conseillé d'installer la machine dans une pièce bien ventilée.

Utilisation de l'imprimante

L'imprimante Xerox DocuPrint P1202 et ses consommables sont conformes à des normes très strictes imposant le contrôle et l'homologation de ces produits par un organisme de sécurité ainsi que leur conformité aux normes relatives à l'environnement.

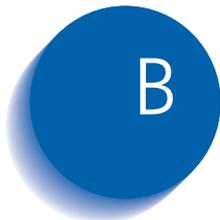
Pour utiliser votre imprimante Xerox DocuPrint P1202 en toute sécurité, observez les règles suivantes.

- Respectez les avertissements et instructions figurant sur l'imprimante et dans la documentation qui l'accompagne.
- N'installez pas l'imprimante près d'un radiateur ni de toute autre source de chaleur.
- Limitez-vous aux opérations de maintenance et d'entretien décrites dans la documentation accompagnant l'imprimante.
- Utilisez uniquement les consommables et produits d'entretien recommandés pour la Xerox DocuPrint P1202. L'utilisation de produits non adaptés risque de nuire au bon fonctionnement de l'imprimante et peut s'avérer dangereuse.
- Ne retirez pas les panneaux ni les plaques de protection fixés à l'aide de vis.
- Si l'imprimante émet des odeurs ou des bruits inhabituels, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez un technicien Xerox.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'imprimante Xerox DocuPrint P1202.
- N'utilisez pas d'adaptateur pour brancher l'imprimante sur une prise secteur sans borne de terre.
- Branchez le cordon d'alimentation directement sur une prise secteur correctement reliée à la terre. N'utilisez pas de rallonge. En cas de doute sur la prise, consultez un électricien.

- Ce matériel est doté d'une prise à trois fils avec borne de mise à la terre. Pour des raisons de sécurité, elle ne peut être branchée que sur une prise secteur du même type. Si vous ne parvenez pas à brancher l'imprimante sur la prise secteur, faites-la changer par un électricien qualifié afin d'éviter tout accident. N'utilisez jamais d'adaptateur avec borne de terre pour brancher l'imprimante sur une prise secteur non reliée à la terre.
- L'imprimante doit être alimentée par un courant conforme aux caractéristiques indiquées sur cette dernière. En cas de doute, consultez votre compagnie d'électricité.
- L'imprimante comprend un dispositif d'économie d'énergie permettant de réduire sa consommation électrique lorsqu'elle est inactive. Vous pouvez la laisser sous tension en permanence.
- Installez la Xerox DocuPrint P1202 de sorte que personne ne marche sur le cordon d'alimentation. Vous éliminerez ainsi les risques de chute.
- Ne posez rien sur le cordon d'alimentation.
- Ne placez jamais l'imprimante sur une table ou un chariot instable. Sa chute pourrait causer d'importantes détériorations et blesser les personnes à proximité.
- Ne contournez ni désactivez jamais les dispositifs de sécurité électriques ou mécaniques.
- Ne bouchez jamais les fentes d'aération. Elles empêchent les surchauffes.
- N'introduisez aucun objet dans les fentes d'aération et autres ouvertures de la Xerox DocuPrint P1202. Toute rupture de contact ou mise en contact avec un point sous tension peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Ne démontez jamais les panneaux et plaques de protection dont le retrait nécessite des outils spéciaux, à moins que cette opération soit explicitement recommandée dans un kit de maintenance approuvé par Xerox.

- Ne contournez jamais les dispositifs de sécurité. L'imprimante a été conçue de sorte que l'utilisateur ne puisse pas accéder aux zones dangereuses. Les panneaux, plaques de protection et dispositifs de sécurité ont pour fonction d'empêcher le fonctionnement du matériel lorsque les panneaux sont ouverts.
- Avant de nettoyer l'imprimante, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Utilisez toujours les produits recommandés pour cette imprimante. L'utilisation d'autres produits peut nuire au bon fonctionnement du matériel et s'avérer dangereuse.
- N'utilisez pas de produits en bombe ou vaporisateur pour nettoyer l'imprimante. Suivez les instructions fournies dans la documentation.
- N'utilisez jamais les consommables ni les produits d'entretien à d'autres fins que celles recommandées. Conservez les consommables et autres produits hors de portée des enfants.
- Evitez d'exposer la cartouche d'impression à la lumière pendant des périodes prolongées.
- Ne touchez pas le photorécepteur. Toute tache ou rayure peut réduire sa durée de vie et altérer la qualité d'impression.
- Ne touchez rien dans la zone du module four située juste derrière la sortie papier. Vous pourriez vous brûler.
- N'utilisez pas l'imprimante à l'extérieur ni près d'une source d'eau ou dans un endroit mouillé.
- Dans les cas suivants, mettez l'imprimante hors tension immédiatement, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez un technicien Xerox.
 - L'imprimante émet des odeurs ou des bruits inhabituels.
 - Le cordon d'alimentation est endommagé ou usé.
 - Du liquide s'est répandu dans l'imprimante.
 - Une partie de l'imprimante est endommagée.
 - L'imprimante reçoit de l'eau.





Options

<i>Introduction</i>	<i>B-2</i>
<i>Consignes</i>	<i>B-3</i>
<i>Modules de mémoire et PostScript</i>	<i>B-4</i>
<i>Carte série/LocalTalk</i>	<i>B-8</i>
<i>Magasin 2</i>	<i>B-12</i>

Introduction

La Xerox DocuPrint P1202 standard offre toute une gamme de fonctions et a été optimisée pour répondre à la plupart de vos besoins. Parce qu'ils peuvent être différents pour certains utilisateurs, Xerox a prévu diverses options permettant d'étendre les fonctionnalités de l'imprimante :

- PostScript : permet à la Xerox DocuPrint 1202 d'utiliser ce langage pour imprimer texte et graphiques.
- Série/LocalTalk : pour imprimer à partir d'un ordinateur Macintosh.
- Magasin 2 : pour accroître les capacités papier de l'imprimante.

Cette annexe décrit la procédure à suivre pour installer chacune de ces options.

Consignes



DEBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION :
Ne retirez jamais la carte contrôleur lorsque l'imprimante est branchée sur le secteur.

Pour éviter tout accident d'électrocution, débranchez toujours le cordon d'alimentation avant d'installer une option interne ou externe.



DECHARGEZ-VOUS DE TOUTE ELECTRICITE STATIQUE :

L'électricité statique peut endommager la carte contrôleur et les options internes (SIMM de mémoire ou PostScript et carte série/LocalTalk). Avant d'installer ou de retirer l'une de ces options, déchargez-vous de toute électricité statique en touchant un objet métallique tel que la plaque à l'arrière d'un appareil branché sur une source d'alimentation avec mise à la terre. Si vous devez vous interrompre, répétez ce geste avant de poursuivre.

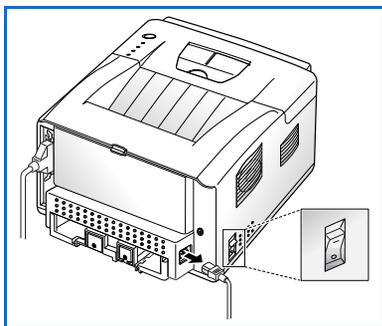
Modules de mémoire et PostScript

L'option PostScript et les extensions de mémoire sont fournies sous forme de modules SIMM. Pour les installer, suivez la procédure ci-après.

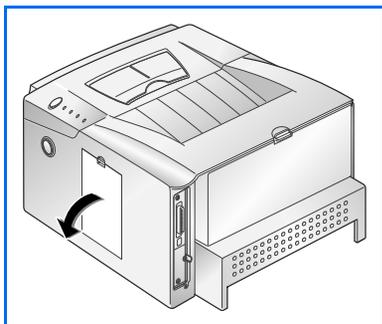


Etant donné que l'option PostScript nécessite 12 Mo de mémoire imprimante et que la DocuPrint P1202 est livrée avec 4 Mo en configuration standard, vous devrez installer un module de mémoire en même temps que l'option PostScript.

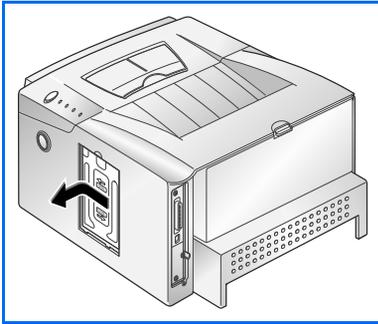
Après avoir lu les consignes page B-3 :



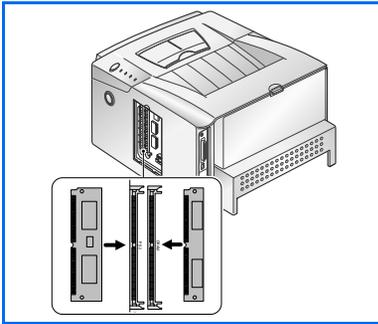
- 1 Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.



- 2 Retirez le panneau d'accès à la carte contrôleur.

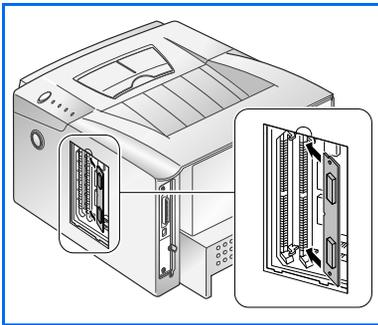


3 Retirez la plaque métallique comme indiqué ci-contre.

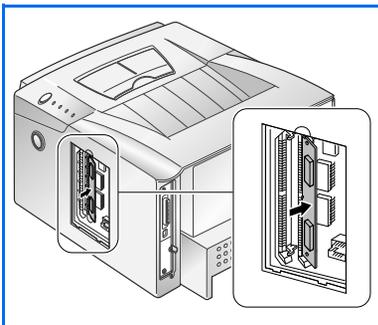


4 Repérez les connecteurs sur la carte contrôleur : celui de gauche pour l'option PostScript et celui de droite pour le module de mémoire (sur l'illustration ci-contre). Ils ne sont pas interchangeables.

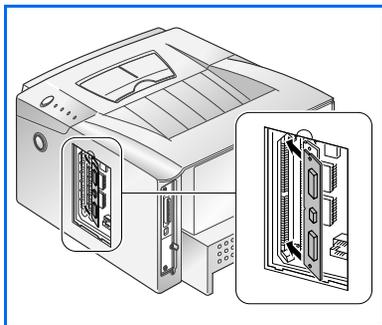
- Pour installer un module de mémoire, passez à l'étape 5.
- Pour installer le module PostScript, passez à l'étape 7, page B-6.



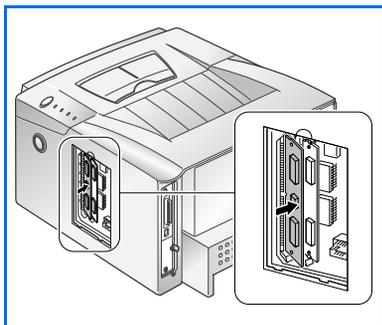
5 Insérez le côté sans encoche dans le second connecteur portant la mention "DRAM", en laissant le module légèrement incliné.



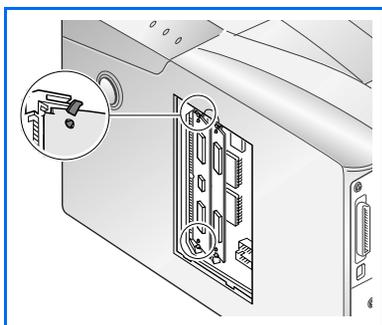
6 Redressez le module jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vous devriez entendre un dé clic.



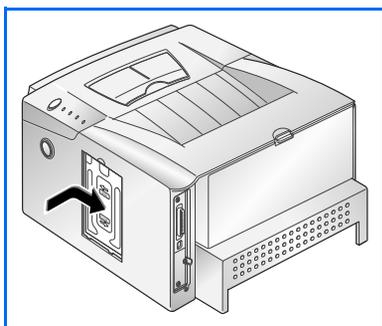
- 7** Insérez le côté sans encoche dans le premier connecteur portant la mention “DRAM”, en laissant le module légèrement incliné.



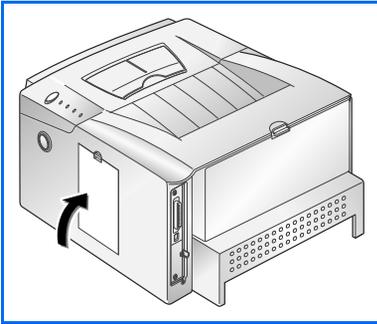
- 8** Redressez le module jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vous devriez entendre un dé clic.



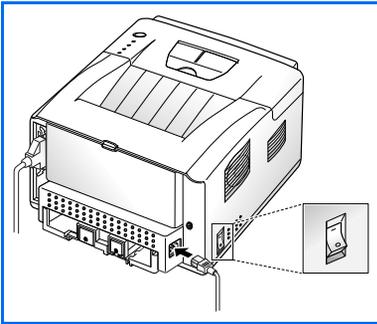
- 9** Assurez-vous que les fixations métalliques maintiennent bien le module.



- 10** Réinsérez la plaque métallique.



11 Refermez l'accès à la carte contrôleur.



12 Branchez le cordon d'alimentation et mettez l'imprimante sous tension.

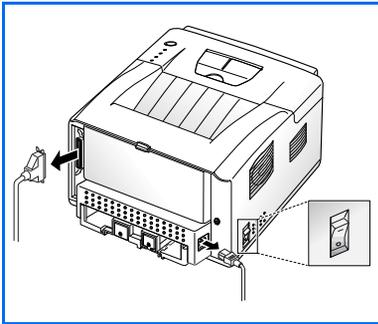
-  *Pour toute information sur l'installation et l'utilisation du gestionnaire PostScript, reportez-vous aux pages 2-4 et 4-9 respectivement.*
-  *Pour imprimer à partir d'un Macintosh, vous devez installer l'option Série/LocalTalk. Reportez-vous à la page B-8.*

Carte série/LocalTalk

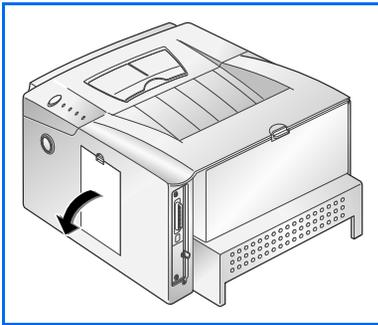
L'option Série/LocalTalk de la DocuPrint 1202 permet de connecter cette imprimante à un réseau Macintosh LocalTalk ou à une interface série sur un PC ou un Macintosh.

Pour cette deuxième possibilité, il vous faudra un câble série standard avec un connecteur mâle et un connecteur femelle, à 9 broches chacun. **N'utilisez pas de câble null-modem** (paire torsadée).

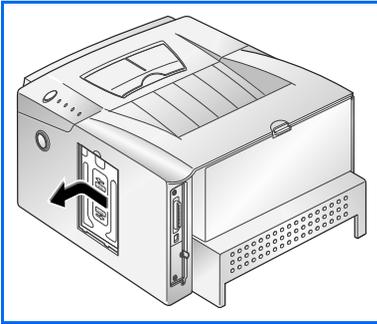
Après avoir lu les consignes page B-3, procédez comme suit pour installer l'option Série/LocalTalk :



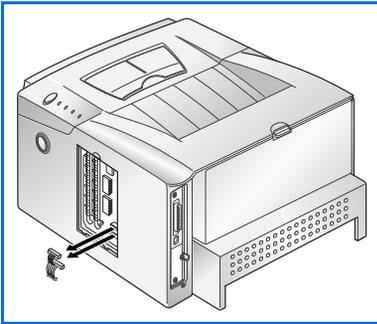
- 1 Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.



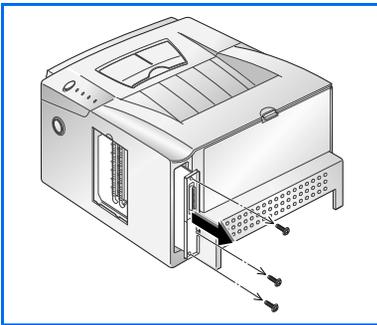
- 2 Retirez le panneau d'accès à la carte contrôleur.



3 Retirez la plaque métallique comme indiqué ci-contre.

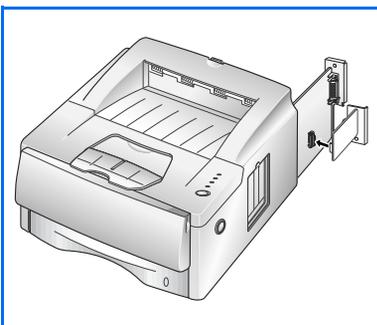


4 Débranchez les deux connecteurs de la carte contrôleur.



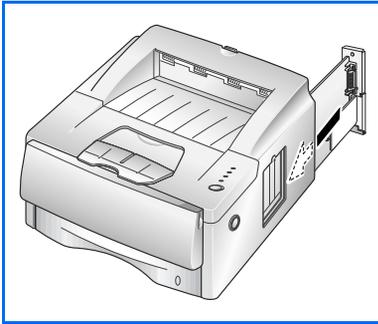
5 Retirez les trois vis qui retiennent la carte et sortez-la de l'imprimante.

Déballez la carte série/LocalTalk en évitant de toucher les broches.

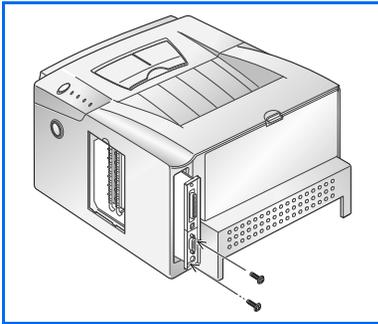


6 Alignez le connecteur de la carte série/LocalTalk sur celui de la carte contrôleur.

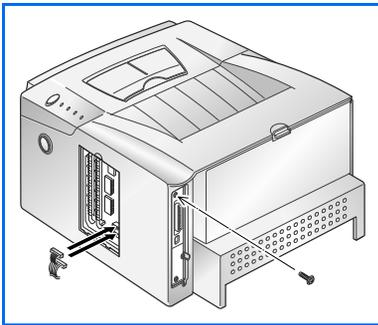
Enclenchez la carte en appuyant fermement. Les deux connecteurs doivent s'emboîter parfaitement.



7 Glissez la carte contrôleur à l'intérieur de l'imprimante.

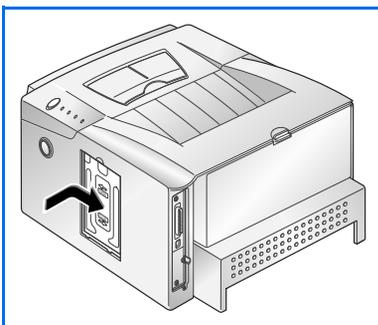


8 Remettez la carte en place et serrez les deux vis illustrées ci-contre.

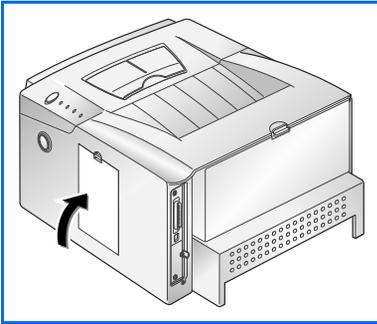


9 Vissez la troisième vis.

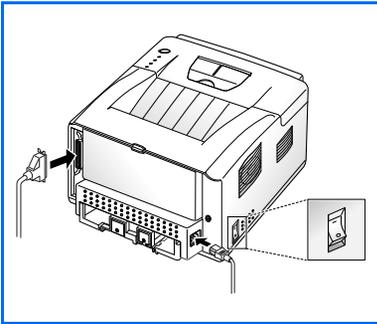
Rebranchez les connecteurs mentionnés à l'étape 4.



10 Réinsérez la plaque métallique.



11 Fermez l'accès à la carte contrôleur.



12 Branchez le cordon d'alimentation et mettez l'imprimante sous tension.



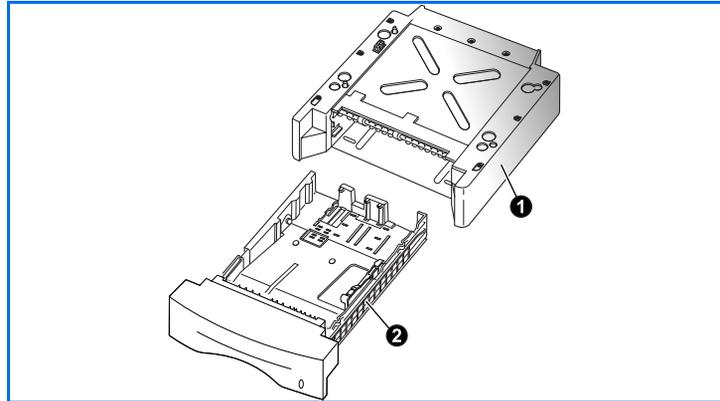
Pour imprimer à partir d'un Macintosh, vous devez également installer l'option PostScript ainsi que de la mémoire supplémentaire. Pour ce faire, reportez-vous à la page B-4.

Magasin 2

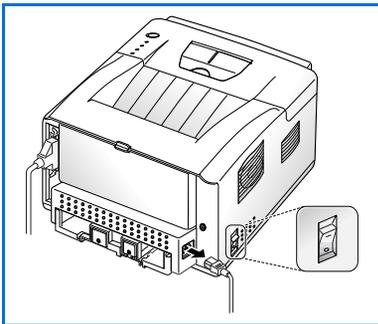
Pour augmenter les capacités de votre imprimante DocuPrint P1202, vous pouvez installer un second magasin, dont les composants sont illustrés ci-dessous.

Figure 6.1 Composants du magasin 2

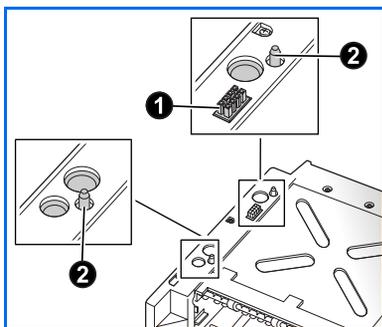
- ❶ Cadre
- ❷ Bac



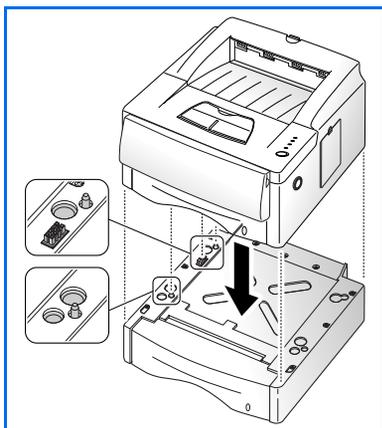
Après avoir lu les consignes page B-3, procédez comme suit pour installer le magasin 2 :



- 1 Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.



2 Repérez le connecteur **1** et les fixations **2** sur le cadre du magasin.



3 Alignez l'imprimante sur le magasin et posez-la en l'emboîtant sur le connecteur et les fixations.

4 Remplissez le magasin (consultez le *Manuel de l'utilisateur*).

5 Branchez le cordon d'alimentation et mettez l'imprimante sous tension.

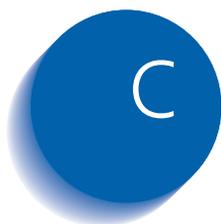


Pour vérifier l'installation, imprimez un relevé de configuration.



Si vous voulez utiliser le magasin 2, configurez le gestionnaire à partir de votre application, avant de lancer l'impression. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 4-3.





Configuration et impression pour Macintosh

<i>Configuration requise</i>	C-2
<i>Impression</i>	C-3

Configuration requise

Configuration minimum du Macintosh

- Système d'exploitation Mac version 7.0 ou ultérieure
- LaserWriter8
- Système Macintosh avec port LocalTalk

Options DocuPrint P1202

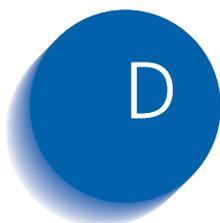
- Option PostScript niveau 2 avec fichier PPD (pour installer ce fichier, reportez-vous à la page 2-4).
- Option Série/LocalTalk (reportez-vous à la page B-8).

Impression

Vous trouverez ci-dessous la procédure générale permettant d'imprimer à partir d'applications Macintosh. La méthode à suivre pour effectuer chacune des étapes varie selon l'application utilisée. Si nécessaire, reportez-vous à la documentation correspondante.

- 1** Démarrez le programme dans lequel vous avez créé le document et ouvrez ce dernier.
- 2** Sélectionnez la commande **Imprimer** du menu **Fichier**.
- 3** Sélectionnez l'imprimante **Xerox DocuPrint P1202**.
- 4** Modifiez les options comme vous le souhaitez, puis cliquez sur **Imprimer** pour lancer le travail.

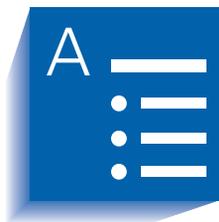




Codes de langue



Code	Langue
BG	Bulgare
CS	Tchèque
DA	Danois
DE	Allemand
EL	Grec
EN	Anglais
ES	Espagnol
ET	Estonien
FI	Finnois
FR	Français
HU	Hongrois
IT	Italien
LT	Lituanien
LV	Letton
NL	Hollandais
NO	Norvégien
PL	Polonais
PT	Portugais
RO	Roumain
RU	Russe
SH	Croate
SK	Slovaque
SL	Slovène
SV	Suédois
TR	Turque
ZH	Chinois



Index

A

- Aération • 1-4
- Apple Macintosh
 - voir Macintosh
- Assistance technique • 6-11

B

- Bac récepteur • 1-3
- Bouton d'ouverture du panneau supérieur • 1-3

C

- Cartouche d'impression • 1-3
- CD-ROM • 1-7
- Centre Services Xerox • 6-11
- Connecteur de cordon d'alimentation • 1-4
- Connecteurs de câble d'interface • 1-4
- Consignes de sécurité • A-1 → A-7
- Contrôleur d'état • 4-16

D

- Documentation et logiciels • 1-6

E

- Enveloppes
 - formats et capacités • 3-3
 - voir aussi Supports
- Etiquettes • 3-3
 - voir aussi Supports
- Extension de retenue • 1-3

F

- Fentes d'aération • 1-4

G

- Gestionnaire PCL 6
 - interface • 4-5 → 4-6
- Gestionnaire PostScript • 4-9
- Gestionnaires PCL
 - configuration • 4-3 → 4-6

I

Impression

- de livrets • 4-8
- recto verso • 4-7
- Windows NT 4.0 • 4-2
- Windows 3.1x • 4-2
- Windows 95/98 • 4-2

Interface

- LocalTalk • 2-2
- parallèle • 2-2
- série • 2-2
- USB • 2-2

Interrupteur Marche/Arrêt • 1-4

L

LocalTalk

- interface • 2-2
- voir Série/LocalTalk

M

Macintosh

- configuration requise • C-2
- installation du PPD PostScript • 2-6
- options d'interface • 2-2
- options requises • C-2
- procédure d'impression • C-3
- voir aussi Série/LocalTalk

Magasin universel • 1-3

Magasin 1 • 1-3

Magasin 2 • 1-3

- installation • B-12 → B-13
- option • B-2

Mémoire

- installation • B-4 → B-7

N

Nettoyage de l'imprimante • 5-2 → 5-3

- fonction intégrée • 5-3
- intérieur • 5-3
- surfaces externes • 5-2

Numéro de série • 1-3

P

Panneau arrière • 1-4

Panneau de commande • 1-3

Panneau de commande à distance

- utilisation • 4-10 → 4-16
 - onglet A PROPOS • 4-16
 - onglet CONFIGURATION • 4-12
 - onglet IMPRESSION EN COURS • 4-11
 - onglet INTERFACE • 4-14
 - onglet PCL 5e • 4-15
 - onglet PS 2 • 4-16
 - onglet TEST • 4-14
 - onglet TRAVAIL • 4-13

Panneau d'accès à la carte contrôleur • 1-3

Panneau supérieur • 1-3

Papier

- formats et capacités • 3-3
- voir aussi Supports

Plateau récepteur • 1-4

PostScript • 2-2

- installation de l'option • B-4 → B-7
- installation du PPD • 2-4 → 2-6
 - Macintosh • 2-6
 - Windows NT 4.0 • 2-4
 - Windows 3.1x • 2-5
 - Windows 95/98 • 2-4
- option • B-2
- PPD • 2-2, 2-3
- résolution des incidents • 6-10

R

RCP

- voir Panneau de commande à distance

Résolution • 1-5

Résolution des incidents

- problèmes de qualité d'impression • 6-7 → 6-9
- problèmes d'impression • 6-2 → 6-6
- problèmes d'impression PostScript • 6-10

S

Série/LocalTalk

- installation de l'option • B-8 → B-11
- option • B-2

Supports

- cartonnés • 3-3
- formats et capacités • 3-3
- recommandations • 3-4

T

Transparents • 3-3

- voir aussi Supports

U

USB, interface • 2-2

V

Ventilateur • 1-4

Vitesse d'impression • 1-5

Voyants Niveau papier • 1-3

W

Windows NT 4.0

- impression • 4-2
- installation du PPD PostScript • 2-4

Windows 3.1x

- impression • 4-2
- installation du PPD PostScript • 2-5

Windows 95/98

- impression • 4-2
- installation du PPD PostScript • 2-4

X

Xerox

- Centre Services • 6-11

Xerox Font Manager • 4-16

